



# PARASHA SHEMOT Emuná, Bitajón y midot - Visión y acción Israel Retoñará y Florecerá

Por: Eliyahu BaYona

Director Shalom Haverim Org

New York



### PARASHA SHEMOT



Shemot 1: 1 – 6:1

y Yeshayahu 27:6 al 28:13

- Ve'eleh shemot beney Yisra'el haba'im
   Mitsraymah et Ya'akov ish uveyto ba'u.
- 1:1 Y estos son los nombres de los hijos de Israel que vinieron a Egipto (1) con Jacob; vino cada uno con su familia

- Sobre la Haftará y la Parashá:
- En Parashat Sh'mot, el pueblo de Israel está esclavizado por los egipcios, sufriendo enormemente a manos de otros.
- Finalmente, Moisés llega y comienza a mover a la gente hacia la redención.

#### Shemot 1: 1 – 6:1 y Yeshayahu 27:6 al 28:13

 De manera similar, en Isaías, la gente en el Reino de Israel sufrió mucho, aunque en este caso es el sufrimiento que ha sido provocado por su propia falta de fe en Dios y por la corrupción y la codicia de sus líderes. Isaías les trae un mensaje de esperanza y redención.

- Jeremías como Moisés
- En las congregaciones sefarditas, la Haftará se toma desde el principio del Libro de Jeremías.
- Cuando Dios comienza a hablar con Jeremías por primera vez y le encarga una misión, Jeremías se muestra reticente a recibir la palabra de Dios.

- Al igual que Moisés, Jeremías le dice a Dios que no será un buen mensajero.
- Es solo un niño, protesta.
- Pero Dios no aceptará un no por respuesta e inmediatamente le da a Jeremías dos visiones metafóricas de una rama de almendra y una olla humeante.

- Estas visiones tienen el propósito de motivar a Jeremías a abrazar su misión e inspirarlo a ir a Jerusalén, donde le recordará a la gente que no debe deshonrar a Dios ni comer los primeros frutos que se reservan para Dios.
- El liderazgo de Jeremías y la forma en que él es ungido como líder son paralelos al encuentro inicial de Moisés con Dios y la ascensión al líder de los israelitas.

- Yosef muere y la Era de los Avot y el Sefer Bereshit llega a su fin.
- Ahora se abre el Sefer Shemot que és la crónica de la Creación de la nación de Israel de los hijos de Yacob.
- Los hijos de Israel en Egipto fueron fructíferos en sus nacimientos, y el pueblo se fortaleció.

- Ahora un nuevo faraón se levantó sobre Egipto que no sabía nada de José.
- A este faraón le preocupaba que la nación israelita fuera demasiado poderosa.
- Primero les cobró un impuesto, luego decidió hacerlos esclavos.

- Luego, el Faraón ordenó a las parteras hebreas, Shifra y Puah, que mataran a todos los bebés varones hebreos.
- Pero las parteras temieron a Dios y le dijeron a Faraón que la mujer hebrea había dado a luz antes de que pudieran llegar.
- Dios trató bien a las parteras y los hebreos continuaron multiplicándose.

- El Faraón ordenó a la gente que arrojara a cada bebé hebreo al río.
- Ahora, una pareja hebrea de la casa de Levi tuvo un hijo - Amram y Yojebed - y lo mantuvo escondido durante tres meses.
- Cuando la madre no pudo ocultarlo más, tejió una canasta, puso al niño en ella y la colocó entre las cañas junto a las orillas del río.

- Su hermana se colocó a una distancia para ver qué pasaría con él.
- Cuando la hija del faraón bajó al río para bañarse, vio la canasta con el niño que lloraba.
- Se compadeció de él, de modo que cuando la hermana del bebé le preguntó: "¿Debo llamar a una mujer hebrea para que cuide al bebé?", Dijo que sí.

- La hermana luego fue a buscar a su madre.
- Cuando el niño creció lo suficiente, la madre lo llevó a la hija del faraón.
- Ella lo llamó Moisés porque "lo saqué del agua".
- Nombre original egipcio: Monios

- Cuando Moisés era adulto, podía ver las cargas de sus hermanos hebreos.
- Un día, vio a un hombre egipcio golpeando a un hombre hebreo.
- Moisés se volvió hacia allí y eso, y cuando vio que no había nadie allí, golpeó al egipcio y lo escondió en la arena.

- Al día siguiente, Moisés se encontró con dos hombres hebreos peleando.
- Moisés dijo al que está mal. "¿Por qué golpeas a tu vecino?"
- El hombre respondió: "¿Quién te ha hecho un príncipe y un juez sobre nosotros? ¿Piensas matarme como mataste al egipcio?

- "Así que el asunto es conocido", dijo Moisés con miedo.
- Faraón oyó también, y trató de matar a Moisés.
- Moisés huyó a la tierra de Madián.
- Allí regó las ovejas para las hijas del sacerdote de Midián y luego se casó con la hija del sacerdote, Tzipporah.

- Ella dio a luz un hijo al que llamó Gershom, porque "era un extranjero en una tierra extranjera".
- En Egipto murió Faraón, pero los hijos de Israel permanecieron esclavos.
- Dios escuchó el grito de angustia de los esclavos hebreos y recordó el pacto que Dios había hecho con Abraham, Isaac y Jacob.

- Mientras tanto, Moisés cuidaba ovejas para su suegro, Yithró, cerca de la montaña de Dios en Horeb.
- Un ángel de Dios se le apareció en el corazón de un fuego de en medio de un espino.
- Él vio y he aquí! El arbusto espinoso estaba en llamas pero no fue consumido.

- Moisés miró esta gran vista y fue a ver por qué el arbusto espinoso no se quemó.
- Dios llamó a Moisés desde la mitad de la zarza,
- "Moisés, Moisés".
- "¡Aquí estoy!", Dijo Moisés.
- "¡No pise aquí!" Dijo Dios.

- "Quítese los zapatos para que el lugar en el que está parado sea tierra con un destino sagrado.
- Soy el Dios de su padre, el Dios de Abraham, el Dios de Isaac, el Dios de Jacob ".
- Y Moisés escondió su rostro, porque temía mirar hacia Dios.

- Dios continuó: "He visto la aflicción de mi pueblo en Egipto y he escuchado sus gritos como esclavos.
- Ahora he bajado para rescatarlos de la mano de Egipto y llevarlos a una tierra buena y espaciosa, una tierra que puede fluir con leche y miel.

- Ahora, pues, vaya, le enviaré a Faraón y sacará a mi pueblo, los hijos de Israel, de Egipto.
- "¿Quién soy yo para que vaya a Faraón y saque a los hijos de Israel de Egipto?", Preguntó Moisés.
- "Yo estaré con usted.

- Si saca a la gente de Egipto, se convertirá usted y ellos en siervos de Dios en esta montaña".
- "Pero", dijo Moisés, "cuando le cuente esto a los hijos de Israel, me preguntarán '¿Cómo se llama el nombre de Dios?'"
- "Seré lo que deseo ser", respondió Dios.

- "Entonces dígales: 'Dios, el Dios de sus padres, el Dios de Abraham, el Dios de Isaac, el Dios de Jacob me ha enviado a ustedes'.
- Este es Mi Nombre para el futuro lejano y este es Mi memorial para cada generación
- Vaya y reúna a los ancianos de Israel y dígales.
- Ellos escucharán su voz.

- Luego vaya a Faraón y diga: 'Dios, el Dios de los hebreos se ha encontrado con nosotros y ahora, por favor, permítanos ir en un viaje de tres días al desierto para ofrecer un sacrificio a Dios, nuestro Dios' ".
- "Ahora", continuó Dios, "Sé que el Faraón no les dejará ir, ni siquiera por la amenaza de una mano poderosa.

- Entonces extenderé mi mano y derribaré a Egipto con todos mis milagros.
- Después de eso, él les enviará lejos y se irán con oro, plata y ropa.
- "Pero y si no creen que Dios se me apareció".
- "¿Qué es eso en su mano?" Dijo Dios.
- "Un bastón".

- "Tírelo en el suelo."
- Moisés tiró su bastón al suelo y se convirtió en una serpiente y Moisés huyó de ella.
- "Extienda su mano", dijo Dios, "y tómela por la cola".
- Moisés lo hizo y se convirtió en un bastón.

- Dios entonces hizo que Moisés pusiera su mano en su pecho.
- Cuando Moisés sacó su mano, se volvió leprosa.
- Cuando lo volvió a poner en su pecho, se volvió carne.
- "Si no creen en la primera señal", dijo Dios,
   "creerán en la segunda señal.

- Pero si aún no creen, tomará de las aguas del río y las derramará en tierra firme. El agua se convertirá en sangre.
- "Oh Señor, no soy un hombre que sea bueno para hablar", replicó Moisés.
- "¿Quién ha hecho la boca del hombre o quién hace que uno sea mudo o sordo o que vea o ciego? ¿No soy yo, Dios?

- Y ahora, váyase! Estaré en su boca y le enseñaré lo que debe decir".
- "Oh Señor", dijo Moisés. "Por favor, envíe este mensaje a través de otra persona".
- Entonces se encendió la ira de Dios contra Moisés.

- Dios dijo: "Aarón, su hermano, con gusto hablará por usted.
- ¡Y he aquí! Él viene a su encuentro. Hablará con él y pondrá las palabras en su boca y yo estaré en la boca suya y con su boca y le enseñaré a usted lo que hará. Y tomará en su mano esta vara con la que está para realizar las señales ".

- Entonces Moisés tomó a su esposa y a sus hijos y regresó a Egipto.
- Dios le dijo a Moisés: "Hará maravillas convincentes ante Faraón, pero yo endureceré su corazón y él no dejará que la gente se vaya hasta que le diga a Faraón:
- Esto es lo que Dios ha dicho: 'Israel es mi hijo, mi primogénito.

- Se lo dije, que dejara ir a mi hijo para que me sirva, pero usted se ha negado a dejarlo ir.
   Por lo tanto, mataré a su propio hijo, a su propio primogénito ".
- Dios le dijo a Aarón que se encontrara con Moisés.
- Moisés le dijo a Aarón lo que Dios dijo.

- Moisés y Aarón reunieron a los ancianos de los hijos de Israel.
- Aarón pronunció las palabras que Dios le había dicho a Moisés y se realizaron las señales.
- La gente inclinó sus cabezas en confianza.

- Después, Moisés y Aarón fueron a ver a Faraón diciendo: "Dios, el Dios de Israel dice:" Deje ir a mi pueblo para que puedan celebrar una fiesta para Mí en el desierto ".
- "¿Quién es Dios para que deje ir a Israel?", Dijo el faraón.
- "No conozco a Dios y no dejaré que Israel se vaya".

#### Shemot 1: 1 – 6:1 y Yeshayahu 27:6 al 28:13

- Ese mismo día, el Faraón ordenó que los esclavos no tuvieran más paja para preparar ladrillos.
- "En cambio", dijo el faraón, "los esclavos deben ir y recoger su propia paja.
- Pero la cuota de ladrillos que deben hacer sigue siendo la misma.

#### Shemot 1: 1 – 6:1 y Yeshayahu 27:6 al 28:13

- Debido a que son perezosos, lloran por esta festividad para adorar a su Dios ".
- Los esclavos hebreos se acercaron a Moisés y Aarón y dijeron: "¡Que Dios los mire y los juzgue, porque nos han hecho sentir mal en los ojos de Faraón!"
- Moisés volvió a Dios y dijo:

#### Shemot 1: 1 – 6:1 y Yeshayahu 27:6 al 28:13

 "¡Señor mío! ¿Con qué propósito ha hecho esta desgracia para la gente? ¿Por qué me ha enviado a hacer esto? ¿Desde que llegué a Faraón para hablar en Su nombre, Faraón ha abusado aún más de la gente y no ha rescatado a Su gente ni siquiera de esto?

#### Shemot 1: 1 – 6:1 y Yeshayahu 27:6 al 28:13

 Y Dios dijo a Moisés: "Ahora verá lo que haré con Faraón; porque por una mano fuerte los dejará ir. De hecho, ¡con una mano fuerte los echará de su tierra!

## Emuná, Bitajón y midot - Visión y acción

Notas de R. Steven Genack – R. Immanuel Bernstein

El libro de Shemot trata sobre ver lo milagroso en lo mundano, como señala el famoso Rambán que el tema de la hashgajá pratit -"supervisión divina del individuo" - se aprende de los milagros en Egipto.

El primer principio de fe del Rambam también trata este fenómeno, diciendo que uno debe tener emuná en que Dios creó todo y segundo, bitajón, confiar en que Dios es el supervisor del mundo, involucrado en cada detalle de nuestra existencia humana.

Estos dos principios rectores: emuná y bitajón son las claves para fijar midot, lo que el Gaón de Vilna dice que es nuestro único propósito en el mundo.

Shlomo resumió hermosamente la idea central de confiar en Dios con sus palabras profundamente poéticas: "Confía en el Señor con todo tu corazón y no te apoyes en tu entendimiento" (Mishlei 3:5).

La confianza del hombre en su propia sabiduría ha puesto en peligro a nuestra nación desde el principio de los tiempos hasta el presente.

(Según una opinión, Adán calculó que al comer del Árbol del Conocimiento, se acercaría a Dios.

Encontramos consideraciones lógicas adaptadas por el episodio del égel, Kóraj y la adopción de sinat jinam, con una fuerte probabilidad de que estuviera justificada en base a los adornos humanos).

Cuando uno confía plenamente en Dios, hay un reconocimiento de que sólo Dios tiene el poder de efectuar cambios y que cada detalle de la vida de uno está siendo supervisado por el Creador del mundo.

El hijo del Rambam (Abraham ben Rambam) enfatizó que cada persona está exactamente donde se supone que debe estar.

Esto realza la noción de que nuestras vidas están conectadas con Dios en un sentido momento a momento y que ningún otro ser humano tiene la capacidad de afectar nuestra suerte.

Al investigar los celos, otro fenómeno que ha causado una gran destrucción en nuestra historia, son la emuná y el bitajón las que niegan su poder.

- El Rav da una analogía sobre la naturaleza falaz de los celos.
- Digamos que uno tiene un pie talla 5. Entonces se pone celoso de alguien que tiene un tamaño 9.
- No tiene sentido. Un pie talla 5 "no entra" en un tamaño 9. Si esta persona usara un tamaño 9, tropezaría, caería y se lastimaría.

- Es lo mismo con nosotros. Tenemos fortalezas personalizadas que solo son adecuadas para nosotros. Si tuviéramos lo que se les asignó a otros, no funcionaríamos correctamente.
- No se trata de grande o pequeño o excelente o no excelente, se trata de lo que nos queda y lo que podemos manejar para esforzarnos de la manera que sea mejor para nosotros.

- Esto es lo que dijo David (Salmos 118:6), "El Señor está por mí; No temeré. ¿Qué me puede hacer el hombre?"
- La idea es que cada persona tiene exactamente lo que le conviene y, por lo tanto, no hay necesidad de temer que otros puedan robar sus talentos o que usted necesite robar los talentos de otros.

- Además, la ansiedad y la preocupación se anulan con una bitajón fuerte, ya que Dios nos ha dado lo que necesitamos para sobresalir.
- Cuando uno observa la raíz de la palabra *simjá*, encuentra *mojé*: eliminar.
- Simjá ocurre cuando eliminas tu ego y crees que todo es exactamente como se supone que debe ser.

- El rabino Yaakov Harrari desarrolla esta noción del desarrollo del hombre basándose en sus *midot* basadas en los escritos de Rav Yisroel Salanter.
- Si investigas la ira, está arraigada en el hecho de que uno está molesto porque su voluntad no se está cumpliendo.
- Esto contradice los principios de la *bitajón*, porque la voluntad de uno es irrelevante en relación con lo que es el deseo de Dios para la situación.

- La ira muestra arrogancia, lo que indica la creencia en el poder propio.
- Otro ejemplo sería un hombre de autoridad que necesita que los demás adapten su voluntad.

Rechaza la bitajón.

Si su voluntad no se cumple, se desanima.

Esta es una situación en la que esta persona no se está mevatel, se cancela a sí misma en relación con lo que Dios desea, ya que se eleva a sí misma para creer que es la causa del cambio con midot aborrecibles.

Teniendo en cuenta que uno puede confiar en los principios de emuná y bitajón para ser *metaken midot* –*mecanismo para hacer*, vale la pena tener siempre en mente un versículo específico enunciado por David.

El versículo proclama (Salmos 116:10): "Heemanti ki adaber, ani aniti meod – Creí, luego hablé, aun cuando decía: Estoy en demasía afligido".

Impregne en la mente las palabras: "Creí, de modo que hablé", para instruir que uno siempre debe hablar sobre emuná, ya que conduce al camino del tikún ha-midot – corrección de las acciones.

Los milagros de Egipto impulsan las nociones de hashgajá pratit- providencia divina, que pueden servir como modelo para purificar nuestros midot.

El Séfer Shemot nos cuenta lo siguiente:

Sucedió en aquellos días, que Moshe creció y salió a ver a sus hermanos y vio sus cargas. (2:11)

- Al comentar este versículo, el midrash relata que Moshe no sólo observó las cargas de sus hermanos, sino que también se involucró en ayudarlos. [1]
- Es interesante notar, sin embargo, que de todas las cosas que Moshe hizo, la Torá elige enfatizar que "vio sus cargas". ¿Por qué es así? ¡Seguramente fueron sus acciones las que tuvieron importancia!

Rav Jaim Friedlander escribe que si bien la bondad en última instancia toma la forma de *midot*, acciones, su inicio y esencia radica en la facultad de la vista.

Gran parte de lo que determina si una persona realizará o no un acto de bondad comienza con lo que ve, o con lo que no ve.

Esto puede expresarse de una de dos maneras:

- 1. Quizás están tan envueltos en sus propias necesidades y asuntos que simplemente no "ven" o no notan que alguien cercano necesita bondad.
- En esa mentalidad, la atención que prestan a los demás solo se centra en lo que esa persona puede hacer por ellos, no al revés.

- 2. Tal vez su egocentrismo los lleva a devaluar a los demás y a no considerarlos dignos receptores de su bondad. En este sentido, incluso cuando miran a otra persona y notan sus necesidades, no "ven" a alguien de valor que merezca su generosidad.[2]
- A la luz de esto, podemos apreciar que una persona puede considerarse bondadosa (y en cierto sentido bien puede serlo),

pero su visión disminuida le impide alcanzar el verdadero nivel de bondad del que es capaz y la diferencia total que puede hacer en la vida de otras personas.

En verdad, muchas de las oportunidades de la vida para hacer grandes cosas comienzan con el rabillo del ojo.

Depende de nosotros si elegimos enfrentarlas, centrándolas claramente, o dar la espalda, permitiendo que desaparezcan por completo de nuestro campo de visión.

Con lo anterior en mente, podemos entender que la decisión crítica para Moshe cuando dejó el palacio no fue si ayudar o no, sino si ver o no.

Para Moshe habría sido muy fácil ignorar la esclavitud y la miseria que lo rodeaban. Podría haberse quedado en su casa, en el palacio del Faraón, o haber elegido rutas que no contuvieran escenas de aflicción que pudieran perturbar su serenidad o hacerlo sentir incómodo. El atributo que destaca el versículo es el fundamental: que Moshe eligió ver a sus hermanos.

- Ofrecerse a ayudarlos fue un producto natural de su decisión de admitirlos en su campo de visión.
- Al identificar el concepto de "ver" como la raíz de los actos de bondad de Moshe, el midrash nos enseña dos ideas fundamentales y relacionadas:

- 1. La bondad que hacemos es producto de las cosas que vemos.
- 2. 2. Las cosas que vemos son producto de lo que elegimos ver.
- Todos tenemos una enorme capacidad y potencial para hacer el bien y traer bendiciones al mundo.

Con ese fin, hacemos bien en tomar nota de la cualidad que la Torá destacó por primera vez con respecto a Moshe Rabeinu, y tratar de emularlo desarrollando un ojo para la bondad.

- [1] Shemot Rabá 1:27.
- [2] Siftei Jaim, Moadim vol. 3, págs. 154-155.



# Israel Retoñará y Florecerá

Haftará para Shemot

Promesas de esperanza, amenazas de destrucción.

Samaria, la capital del Reino del Norte de Israel, fue destruida por los asirios en el año 721 a.e.c.

En la Haftará leída por los judíos asquenazíes esta semana, Isaías da una profecía sobre Israel, explicando por qué cayó ante sus enemigos, pero también dando esperanza para un futuro de redención.

Aunque la preocupación principal de Isaías es traer un mensaje de fatalidad para Israel, comienza señalando que eventualmente, "Israel retoñará y florecerá, y la faz del mundo estará cubierta de fruto" (Isaías 27:6).

Inmediatamente después de esta declaración de redención venidera, Isaías se lanza a una diatriba contra los israelitas y su adoración a la diosa siria Asera.

Castiga a los líderes y sacerdotes de Israel, llamándolos borrachos, lo que implica que su juicio es pobre.

Isaías está completamente disgustado por el comportamiento de los israelitas, y dice:

- "Todas las mesas están cubiertas de vómito y suciedad, y no queda espacio" (Isaías 28:8).
- Pero el pueblo no es receptivo a las palabras del profeta, e Isaías promete que mientras se nieguen a arrepentirse, "caerán hacia atrás, y serán heridos, lesionados y atrapados" (Isaías 28:13).

Aunque mucho de lo que Isaías tiene para decir es pesimista y con enojo, los rabinos decidieron terminar la haftará con dos líneas de un capítulo posterior (Isaías 29:22-23).

Estas líneas enfatizan la redención que vendrá al pueblo de parte de Dios, tal como vino para Abraham y sus descendientes.

#### Conexión con Parashat Shemot

- En Parashat Shemot el pueblo de Israel es esclavizado por los egipcios, sufriendo mucho a manos de otros. Finalmente, llega Moisés y comienza a llevar al pueblo hacia la redención.
- De manera similar, en Isaías, el pueblo del Reino de Israel sufrió mucho, aunque en este caso se trata de un sufrimiento provocado por su propia falta de fe en Dios y por la corrupción y la codicia de sus líderes.

Isaías les trae un mensaje de esperanza y redención.

Jeremías como Moisés

En las congregaciones sefardíes, la Haftará se toma del comienzo del Libro de Jeremías. Cuando Dios comienza a hablarle a Jeremías y le encarga una misión, Jeremías se muestra reticente a recibir la palabra de Dios.

Al igual que Moisés, Jeremías le dice a Dios que no será un buen mensajero. Es solo un niño, protesta.

Pero Dios no acepta un no por respuesta e inmediatamente le da a Jeremías dos visiones metafóricas de una rama de almendro y una olla humeante.

Estas visiones tienen como objetivo motivar a Jeremías a abrazar su misión e inspirarlo a ir a Jerusalén, donde recordará al pueblo que no deshonre a Dios y que no coma de los primeros frutos que están apartados para Dios.

El liderazgo de Jeremías y la forma en que es ungido como líder son paralelos al encuentro inicial de Moisés con Dios y su ascenso a líder de los israelitas.

Veamos algunos comentarios sobre Isaías: Ein Yaakov (Edición Glick), Shabat 22:2(Fol. 146a)

- En el futuro, Jacob aún echará raíces; Israel retoñará y florecerá (Is. 27, 6).
- R. Yosef recitó una Baraita que esto se refiere a los eruditos babilónicos, que dan forma a los capullos y flores para la Torá (reavivan el aprendizaje).

## Targum Jonathan sobre Isaías 27:6

Serán reunidos de en medio de su cautiverio y regresarán a su país; allí nacerán hijos a la casa de Jacob; los de la casa de Israel serán fructíferos y se multiplicarán; Los hijos de sus hijos llenarán la faz del mundo.

#### Pirkei DeRabbi Eliezer 19:10

"Cuando los malvados brotan como la hierba" (Salmo 92:7).

Es cierto que Tú, Señor, ves a los malvados, que son tan numerosos como la hierba para cubrir la faz de toda la tierra, y todos los adoradores de ídolos florecen, (Tú sabes) que ellos y sus obras son una mala iniquidad para los días del Mesías.

- El Santo, bendito sea, sólo los ha multiplicado para destruirlos de este mundo y del mundo venidero, como está dicho: "Para destruirlos para siempre jamás. Y tú, Señor, estás en lo alto por siempre jamás" (Salmo 92:7,8).
- David vio que los malvados se multiplicaban como la hierba, hasta cubrir la faz de toda la tierra, y que todos los adoradores de ídolos florecían, y que ellos y sus obras eran iniquidad,

- y no dijo "Aleluya" ("Alabad al Señor") hasta que percibió que en el futuro serían destruidos de este mundo y del mundo venidero; y dijo "Aleluya", como está dicho: "Los pecadores serán consumidos de la tierra, y los malvados ya no existirán. Bendice, alma mía, al Señor. Alabad al Señor" (Sal. 104:35).
- (Entonces Él será) Rey exaltado en las alturas y en las profundidades, como está dicho: "Y tú, oh Señor, estás en lo alto por los siglos" (Sal. 92:8).

[En los días] venideros Jacob echará raíces, Israel brotará y florecerá, y la faz del mundo se cubrirá de frutos. Isaías 27:6

#### Shabat 145b:15

¿Por qué razón se distinguen los eruditos de la Torá en Babilonia por una vestimenta especial? Porque no son nativos de ese lugar y por lo tanto requieren una vestimenta especial para distinguirse, como dice la gente en la expresión popular:

- En mi propia ciudad, soy honrado por mi nombre; en un lugar que no es mi propia ciudad, soy honrado por mi vestimenta.
- La Guemará luego elogió a los Sabios de Babilonia interpretando el versículo "En los días venideros Jacob echará raíces, Israel reverdecerá y florecerá" (Isaías 27:6).
- Rav Yosef enseñó: Estos son los eruditos de la Torá en Babilonia, quienes agregan brotes y flores a la Torá.

Cuando su corona se marchita, se quiebran; Las mujeres vienen y encienden fuegos con ellos. Porque son un pueblo sin entendimiento; Por eso Su Hacedor no les tendrá misericordia, Su Creador les negará la gracia. Isaías 27:11

## Targum Jonathan sobre Isaías 27:11

Sus ejércitos serán destruidos; y serán confundidos a causa de sus obras, que serán quebrantadas;

las mujeres entrarán en la casa de su idolatría y les enseñarán, porque son un pueblo sin entendimiento; por eso, Aquel que los hizo no tendrá misericordia de ellos, y Aquel que los creó no les mostrará favor.

## Ein Yaakov (Edición Glick), Sanedrín 11:14

R. Judá dijo en nombre de Rab: "Quien se abstiene de impartir una Halajá a un discípulo es considerado como si le robara la herencia de sus antepasados, pues está dicho

- (Deut. 33, 4) La ley que Moisés nos ordenó es la herencia de la congregación de Israel.
- Por lo tanto, la ley es considerada como una herencia para todo Israel desde la creación del mundo".
- R. Chana b. Bizna, en nombre de R. Simón el Piadoso, dijo: "Aquel que retiene (o niega) la explicación de una Halajá a un discípulo, incluso los embriones en las entrañas de sus madres, maldícelo, como se dice (Prov. 11, 26)

- A aquel que retiene el trigo, (Fol. 92) (*l'om*) el pueblo (*ye'kabuhu*) denunciará, y la palabra *l'am* se refiere a embriones, como se dice (Núm. 23, 8)
- ¿Cómo denunciaré (*Kabo*) a quien Dios..., y Bar significa la Torá, como se dice (Sal. 2) Y si uno enseña".
- ¿Cuál será su recompensa para tal?

Raba, en nombre de R. Shesheth, dijo: "Será recompensado con la bendición con la que fue bendecido José, como se dice (Pr. 11, 26). Pero la bendición será acumulada sobre la cabeza de aquel (*Mashbir*) que la venda, y Mashbir se refiere a José; como se dice (Gen. 48, 6).

Y José, él era el gobernador de la tierra, él era quien vendía el trigo a todo el pueblo".

- R. Shesheth dijo nuevamente: "El que enseña la Torá en este mundo será recompensado enseñándola en el mundo venidero, como se dice (Prov. 11, 25). El que refresca [a otros] hará lo mismo en el futuro".
- Mar Zutra dijo: "¿De dónde inferimos la resurrección de la Torá? Se dice (Deut. 33, 6) Que Rubén viva, y no muera, es decir, que viva en este mundo, y no muera en el mundo venidero".

- Rabina dice: De lo siguiente (Dan. 12, 2): Y muchos de los que duermen en el polvo de la tierra despertarán, algunos para la vida eterna, y otros para la desgracia y el aborrecimiento eterno.
- Y R. Ashi dijo: De (Ib. ib. 13): Pero tú, ve hacia el final; y descansarás, y te levantarás para tu suerte al final de los días.

- R. Elazar dijo: "Un líder de una congregación, que los conduce humildemente, será recompensado al conducirlos en el mundo venidero, como se dice (Is. 49, 10):
- Porque quien tenga misericordia de ellos los conducirá, y por manantiales de agua los guiará".

R. Elazar dijo nuevamente: "La sabiduría es de gran importancia, ya que fue colocada entre dos nombres divinos (I Sam. 2, 3):

Porque un Dios de conocimiento es el Señor".

Otra cosa dijo R. Elazar: "Todo hombre que posee sabiduría puede considerarse como si el Templo hubiera sido construido en sus días, ya que tanto la sabiduría como el templo están colocados entre dos nombres divinos".

- R. Elazar dijo además: "El que no posee conocimiento no merece que se le tenga misericordia, como se dice (Is. 27, 11):
- "Pues no es un pueblo de entendimiento; por eso, quien lo hizo no tendrá compasión de él, y quien lo formó no será misericordioso con él".

R. Elazar dijo también: "El que alimenta a alguien que no posee ningún conocimiento, sufrirá como recompensa por ello, como se dice (ob. 1, 7): "Quienes comen tu pan te han herido en secreto, no hay entendimiento en ellos". R. Elazar dijo de nuevo: "Un hombre que no tiene conocimiento finalmente será exiliado, como se dice (Is. 5, 13): "Por eso mi pueblo es llevado al exilio, por falta de conocimiento".

Y sucederá en aquel día que Dios los sacudirá desde el río Éufrates hasta el torrente de Egipto; y seréis recogidos uno a uno, hijos de Israel. Isaías 27:12

La profecía termina con otra metáfora agrícola, el vaivén de los olivos para hacer caer el fruto: Será en aquel día que el Señor trillará sus aceitunas, un proceso que a veces hace que las ramas más pequeñas se quiebren.

Dios lo hará en toda la zona, desde el torrente del río en el Este, presumiblemente el río conocido como Shatt al-Arab, formado por la confluencia del Éufrates y el Tigris, que tiene una corriente muy fuerte, hasta el arroyo de Egipto en el Oeste.

Y entonces seréis recogidos uno a uno, como las aceitunas individuales que quedan, hijos de Israel.

# Una persona con Bitajón

- Agradecimientos a Shlomo Katz (Torah.org) por la edición de los comentarios.
- Nuestra Parashá comienza, "Y estos son los nombres de Bnei Yisrael que vienen a Egipto; con Yakov, cada hombre y su casa vinieron".
- Midrash Rabá comenta: Así está escrito
   (Mishlei 13:24), "El que ama [a su hijo] lo disciplina en su juventud". [Hasta aquí del Midrash]

- Una persona con Bitajón
- ¿Qué tiene que ver un verso con el otro?
- R 'Eliezer Dan Ralbag z"l (1832-1895;
   Yerushalayim) responde:
- Al Midrash le molesta el verso que se refiere primero a "Bnei Yisrael" y luego a "Yakov".
   Después de todo, ¡fueron primero los hijos de Yakov, y solo más tarde, la nación de Bnei Yisrael!

#### Una persona con Bitajón

- A esto, el Midrash responde: "El que ama a su hijo lo disciplina en su juventud".
- R 'Ralbag explica: Hashem trae Yissurin / sufrimiento sobre el pueblo judío para expiar nuestros pecados para que podamos merecer Olam Ha'ba, y también para que podamos merecer recibir Eretz Yisrael y la Torá.

#### Una persona con Bitajón

- Por eso nuestros antepasados tuvieron que ir a Egipto en la juventud de la nación.
- En contraste, Esav, quien no descendió a Egipto, no recibió a Eretz Yisrael, aunque él también era descendiente de Abraham e Itzjak.
- R'Ralbag concluye que el Midrash nos está enseñando a leer el versículo de la siguiente manera:

- Una persona con Bitajón
- "Y estos son los nombres de Bnei Yisrael".
- ¿Por qué me refiero a ellos como Bnei Yisrael, el nombre que alude a la nación que recibió a Eretz Yisrael?
- Porque, "vienen a Egipto" como una nación joven para someterse a Yissurin. Eso es ahora ("están llegando" - tiempo presente).

- Una persona con Bitajón
- En contraste, cuando se fueron de casa ("con Yakov, cada uno ... vino" - tiempo pasado), aún no tenían el mérito del exilio, por lo que eran solo la familia del individuo, "Yakov". (Damesek Eliezer)

- Una persona con Bitajón
- "Pero las parteras reverenciaron a Elokim y no hicieron lo que el rey de Egipto les dijo, y dieron vida a los niños". (1:17)
- R' Meir Juzint z"l (1924-2001; rabino y educador en Chicago) pregunta: ¿Las parteras realmente requirieron Yir'at Elokim / reverencia a Di-s para salvar a los niños recién nacidos?

- Una persona con Bitajón
- ¿No requerirían la decencia y la empatía humanas básicas el mismo resultado?
- Él responde: Hay una diferencia significativa entre la ayuda que uno ofrece debido a la empatía y la ayuda que uno ofrece como cumplimiento de la Mitzvá de amar al prójimo.

- Una persona con Bitajón
- Aquel que está motivado por la Mitzvá irá "más allá", incluso cuando pueda haber consecuencias negativas.
- En contraste, alguien cuya única motivación es acallar sus propios sentimientos de empatía y decencia no continuará su ayuda si le causa incomodidad - y, ciertamente, peligro - a sí mismo.

- Una persona con Bitajón
- R' Juzint agrega: La lección práctica que podemos derivar de esto es realizar siempre buenas acciones porque son Mitzvot, incluso acciones que hubiéramos realizado de todos modos. (Nejamat Meir Vol. II, p. 31)

- Una persona con Bitajón
- "Y fue porque las parteras reverenciaron a Ha'Elokim que Él les hizo casas". (1:21)
- Rashí z"l explica:" Casas "se refiere a las casas, es decir, dinastías, de Kohanim, Levi'im y la realeza que descendieron de estas parteras.
- R' Moshé Binyamin z"l (Bagdad; principios de 1700) pregunta:

#### Una persona con Bitajón

- ¿Por qué el versículo dice que veneraban a "Ha'Elokim" / "el Elokim", en lugar de solo a "Elokim"?
- וַיְלִּי בִּי־יָ רְאָוּ הַמְיַלְּדָֹת אֶת־הָאֱלֹהָים וַיִּעַשׂ לָהֶם בָּתִּים
- Vayehí ki yareú hamyaledot et haelokim vaya'as lahem batim
- Él responde:

#### Una persona con Bitajón

- La letra introductoria "He" se refiere a aquellos que son auxiliares o asociados con "Elokim", es decir, eruditos de la Torá.
- El versículo enseña que las parteras, que en realidad eran Yojeved y Miriam, veneraban a los eruditos de la Torá, y por eso merecían ser los antepasados de Moshé Rabeinu, Hur, el rey David y otros eruditos de la Torá. (Sha'arei Yerushalayim p.352)

- Una persona con Bitajón
- "Hashem vio que se volvió para ver, y Elokim lo llamó. ..." (3: 4)
- R' Ovadiah Sforno z"l (1470-1550; Italia) explica: Moshe "se desvió para ver", para reflexionar sobre el fenómeno.
- "Y Elokim lo llamó", como dicen nuestros Sabios, "Aquel que viene a purificarse recibe ayuda Divina".

#### Una persona con Bitajón

- De manera similar, leemos (Shemot 19: 3),
   "[Primero,] Moshé ascendió a Elokim, y
   [luego] Hashem lo llamó desde la montaña".
- R' David Kviat z"l (1920-2009; Rosh Yeshiva en Mir Yeshiva y rabino en Brooklyn NY) observa: Hashem "creó" a Moshé específicamente para sacar a Bnei Yisrael de Egipto.

- Una persona con Bitajón
- Aun así, si Moshé no hubiera tomado alguna iniciativa, nunca se le habría encomendado esa misión.
- Asimismo, sin su iniciativa, no habría sido llamado a ascender al Har Sinaí para recibir la Torá. (Succas Dovid [edición en inglés] p.17)

- Una persona con Bitajón
- "He aquí, él va a salir a encontrarte y cuando te vea se regocijará en su corazón". (4:14)
- Midrash Yalkut Simoní dice: Si Aharón hubiera sabido que la Torá escribiría sobre él y que estaba feliz de ver a Moshé, habría venido a encontrarse con su hermano con una banda de música. [Hasta aquí del Midrash]

#### Una persona con Bitajón

- ¿Está sugiriendo el Midrash que Aharón habría realizado mejor sus Mitzvot si hubiera sabido que sus actos serían publicitados?
- ¡Dios no lo quiera! escribe R' Yosef Yozel Horowitz z"l (1847-1919; el Alter de Novardok).
- Más bien, explica el Alter, este Midrash está enseñando lo siguiente:

#### Una persona con Bitajón

- Aharón no sintió absolutamente ningún celo hacia su hermano menor Moshé cuando este último fue designado para dirigir al Pueblo Judío; el pensamiento ni siquiera cruzó por la mente de Aarón.
- Sin embargo, si Aharón hubiera sabido que la Torá lo elogiaría por no estar celoso, se habría dado cuenta de que tenía una razón para estar celoso, por lo que habría tomado medidas adicionales para asegurarse de que no sentiría celos.

- Una persona con Bitajón
- No habría confiado en su comprensión intelectual de que los celos están mal.
- Más bien, habría tomado medidas extremadamente tangibles, como contratar una banda de música, para evitar los celos.
- Esto, concluye el Alter, es la diferencia entre alguien que venera a Di-s intelectualmente y alguien que "vive" la reverencia a Di-s. (Madregat Ha'adam: Ma'amar Iir'ah Va'ahavah cap.9)

- Una persona con Bitajón
- R' Shmuel Hominer z"l (1913-1977;
   Yerushalayim) escribe: Uno está obligado a regocijarse por el éxito de otro como si fuera su propio éxito.
- Cuando Moshé Rabeinu ungió a Aharón como el Kohén Gadol, se regocijó como si él mismo estuviera siendo ungido.

- Una persona con Bitajón
- Por lo tanto, Midrash Raba comenta sobre el versículo (Tehilim 133: 2), "Como el aceite precioso sobre la cabeza que corre por la barba, la barba de Aharón".
- ¿Tenía Aharón dos barbas? Más bien, dice el Midrash, cuando Moshé vio que el aceite corría por la barba de Aharón, se regocijó como si corriera por su propia barba. (Eved Hamelec)

- Una persona con Bitajón
- "Y la gente creyó, y oyeron que Hashem se había acordado de Bnei Yisrael y que Él vio su aflicción, e inclinaron sus cabezas y se postraron". (4:31)
- R' Shalom Noah Berezovsky z"l (1911-2000; Slonimer Rebbe en Yerushalayim) escribe: Mucha gente trata de crecer en su espiritualidad y observancia religiosa, pero no lo consiguen; por tanto, se resignan a permanecer en su nivel actual.

- Una persona con Bitajón
- ¡Es una gran tragedia! Si uno se niega a estar satisfecho con su nivel actual, eso mismo asegurará su crecimiento eventual, aunque puede requerir tiempo y esfuerzo adicionales. Así como la clave para la redención de Egipto fue Emuná y Bitajón / fe y confianza, Emuná y Bitajón, creyendo que uno puede tener éxito y confiando en la ayuda de Hashem, es la clave para la redención personal. (Netivot Shalom: Divrei Shalom Ve'emet p.74)

#### Una persona con Bitajón

# Bitajón

- Este año, un año de Shemitá, dedicaremos este espacio a discutir el tema relacionado de Bitajón / depositar la confianza en Hashem.
- En números anteriores, aprendimos lo que significa Bitajón de acuerdo con R' Abraham ben Ha'Rambam z"l (hijo de Maimónides; Egipto; 1186-1237):

- Una persona con Bitajón
- Una persona con Bitajón se involucra en medios naturales para satisfacer sus necesidades, lograr sus metas, y evitar el daño, nunca confiando en milagros, pero siempre recordando que su éxito o fracaso está determinado por Dios.

- Una persona con Bitajón
- Él ora a Hashem antes de cada esfuerzo y le agradece por su éxito después, nunca atribuyendo el éxito o el fracaso a su propio esfuerzo o falta de esfuerzo, a menos que no haya hecho un esfuerzo razonable.
- Una persona con Bitajón no realiza un esfuerzo excesivo que lo distraiga de su obligación principal, que es estudiar Torá y realizar Mitzvot.

- Una persona con Bitajón
- Una persona que practica Bitajón como se describe anteriormente es el verdadero maestro de Bitajón, y desde allí se elevará más y más alto hasta que Hashem, en Su bondad, si es Su voluntad, lo liberará de tener que trabajar para su sustento. . .

#### Una persona con Bitajón

- Tener Bitajón puede resultar en un daño de distanciamiento de una persona o puede ayudarlo a lograr algún fin, no solo un fin que es necesario, sino incluso uno que es un completo lujo.
- Bitajón puede ayudar a una persona a alcanzar metas materiales y, también, metas espirituales.

- Una persona con Bitajón
- Sin embargo, por qué Bitajón a veces da como resultado que una persona obtenga lo que quiere y otras veces no es un secreto que no ha sido revelado ni siquiera a los profetas.
- Así, el salmista dice (Tehilim 73:16), "Cuando reflexioné para entender esto, era iniquidad en mis ojos".

- Una persona con Bitajón
- Del mismo modo, Hashem le dijo al maestro de todos los profetas, Moshé (Shemot 33:19):
- "Mostraré favor cuando decida mostrar favor, y mostraré misericordia cuando decida mostrar misericordia". (Ha'maspik L'ovdei Hashem, cap. 8)

- Una mente esclavizada
- "No le des a la gente más paja para hacer ladrillos como lo hiciste anteriormente. ¡Que salgan y encuentren su propia paja! "(Shemot 5: 6).
- Rav Chanoc Henec de Alexander preguntó:
   "¿No estaba el faraón perjudicando su propia
   economía e intereses a través de este
   decreto?

- Al final del día, se castigaba a sí mismo, ya que si los esclavos judíos no recibían paja y no podían fabricar ladrillos, esto los ralentizaría, los volvería improductivos y le haría perder el trabajo.
- ¿Cuál fue la sabiduría detrás de tal decisión?
- Se cita al Rebe dando la siguiente respuesta:
   Faraón era perverso y astuto, sabía que dañar sus mentes era peor que dañarlos físicamente.

- Por lo tanto, decretó que no se les daría paja y que se aumentara su cuota.
- Ahora no tendrían tranquilidad de espíritu.
- En lugar de ser libres de pensar en ideas como la libertad, escapar y servir a Hashem, etc., sus mentes estarán ocupadas con un solo pensamiento: ¿cómo y de dónde
- podemos obtener más paja? "(Likkutei Eish, Niflaos Chadashos).

- Este control mental es el juego del yetzer hará; obligándonos a esforzarnos y trabajar arduamente preguntando cómo y dónde podemos ganar más dinero, por lo que nuestras mentes están esclavizadas e incapaces de pensar cuándo podemos servir a Hashem.
- Es la geulah la que finalmente debemos esforzarnos por lograr y liberar tu mente para detenerte en Hashem; entonces el complot del malvado se frustra

Shemot 1: 1 – 6:1 y Yeshayahu 27:6 al 28:13

- Preguntas de discusión de Parashat Shemot
- 1. Dios escuchó el grito de los esclavos hebreos. ¿Siente que Dios escucha sus gritos de angustia? ¿Cómo puede saber si Dios está escuchando? ¿Cómo puede saber si a Dios le importa?



Fuentes: Torah, Talmud, Jewish Concepts, Wikipedia, Kabbalah Online, Zohar, Rambán, Rashí, Maimónides, Bereshit con Rashí, El Jumash, Dr. Yael Ziegler. Jewish Family & Life – Nancy Reuben Greenfield, MJL Imágenes: Sweet Publishing/FreeBibleimages.org.

https://www.chabad.org/kabbalah/article\_cdo/aid/688407/jewish/42-Journeys-of-the-Soul.htm

http://www.ascentofsafed.com/cgi-bin/ascent.cgi?Name=mm-kipur

http://www.psyche.com/psyche/lex/qbl/42letter\_name.html

## Derechos Reservados Shalom Haverim Org

http://www.shalomhaverim.org

Director: -

#### ELIYAHU BAYONA BEN YOSEF

19 de Tevet 5782 - EnDiciembre 23, 2021- Monsey New York